



Instrucciones del Calentador de Manos

Hand Warmer Instructions / Spanish - es

OUTDOOR

Zippo Manufacturing Company 2013. All Rights Reserved.

Fig. 1

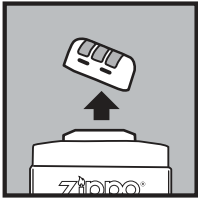


Fig. 2



Fig. 3

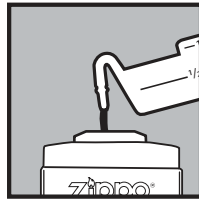
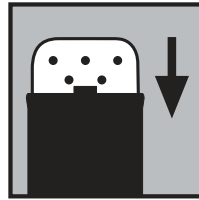


Fig. 4



Fig. 5



¡Precaución!

LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO. SIGA LAS INSTRUCCIONES DE LLENADO. ¡NO LO LLENE EN EXCESO!

- **EL CALENTADOR DE MANOS DEBE LLENARSE DE COMBUSTIBLE ANTES DE SU UTILIZACIÓN.** Utilice exclusivamente combustible Zippo Premium Lighter o Ronsonol Lighter. Este dispositivo es rellenable. Está diseñado para usos múltiples y hay que seguir cuidadosamente las instrucciones para que su uso sea seguro.
- El Calentador de Manos puede ponerse muy caliente durante el uso. Para evitar que usted u otra persona sufra quemaduras, manténgalo siempre guardado en la bolsa de tela protectora que se suministra. Si sigue estando muy caliente, envuélvalo en un trozo adicional de tela. Cuando se retira de la bolsa de tela protectora que se suministra, el Calentador de Manos se pondrá muy caliente hasta que se consuma el combustible. **NO LO TOQUE.**
- No saque el calentador de la bolsa de tela protectora que se suministra ni toque el quemador cuando está caliente. Puede ver instrucciones adicionales y un vídeo en el que se muestra cómo usar el calentador en www.zippo.com. Si necesita instrucciones adicionales, llame a Relaciones con los Clientes de Zippo al 814-368-2700.

Para evitar quemaduras de la piel a baja temperatura, no deje el calentador en contacto con una sola zona de su cuerpo. Cambie su posición frecuentemente. No lo utilice para dormir. Las quemaduras de baja temperatura son quemaduras provocadas por el contacto prolongado con una fuente de calor con una temperatura superior a la del cuerpo humano, pero no suficientemente alta como para causar una quemadura inmediata. Los síntomas pueden ser puntos rojos o ampollas en la piel. Pueden producirse sin que usted sea consciente de ello.

Los niños, los ancianos, las personas con minusvalías o aquellas que no puedan retirar el Calentador de Manos por sí mismas deben estar sometidas a supervisión al utilizar este producto. Retire inmediatamente el Calentador de Manos si tiene una sensación incómoda de calor en la piel. Si se utiliza incorrectamente o fuera de su bolsa de tela protectora, se pueden producir altas temperaturas, lo cual puede ocasionar quemaduras y cicatrices permanentes. **SOLAMENTE PARA USO EXTERNO.**

No ponga directamente fluido sobre el quemador para encender. No llene en exceso.

No permita que el combustible del Calentador de Manos entre en contacto con los ojos o con la boca. Consulte con un médico si traga combustible. No induzca el vómito. Para información sobre emergencias médicas durante 24 horas al día, llame al 1-800-255-3924 en Norteamérica o al + 1-813-248-0585 en todo el resto del mundo.

Cómo rellenar

1. Asegúrese de que el Calentador de Manos esté frío al tacto. Retire la pestaña del Calentador de Manos y extraiga la unidad del quemador catalítico de la unidad de la base deslizándola a lo largo de la misma (hacia arriba con el logotipo Zippo). (La unidad del quemador puede estar muy apretada). Vea la Figura 1.
2. Vierta fluido Zippo Lighter en la copa de llenado de plástico. No vierta combustible fuera. Vea la Figura 2.
 - Llene hasta la línea inferior para aproximadamente 6 horas de calor.
 - Llene hasta la línea superior para aproximadamente 12 horas de calor
 - No llene por encima de la línea superior.
3. Con cuidado y lentamente, vierta el contenido de la copa de llenado sobre el material blanco absorbente (como algodón) a través de las aperturas del quemador catalítico sobre el cuerpo del Calentador de Manos, a la vez que mantiene el Calentador de Manos en una posición hacia arriba. Vea la Figura 3. No llene en exceso. El llenado en exceso puede provocar averías, riesgo de daños personales e incendios.
4. Si la boquilla del llenador empuja el material absorbente blanco durante el llenado, utilice un palillo de dientes u otro utensilio similar para mullir el material hasta la parte superior del cuerpo del calentador de manos.
5. Mantenga el Calentador de Manos hacia arriba y sustituya con cuidado la unidad del quemador catalítico, asegurándose de que esté completamente asentado.

6. Recoja con cuidado cualquier sobrante de fluido combustible de las superficies del Calentador de Manos y permita que el combustible sobrante se evapore antes de encender.
7. Asegúrese de que la lata de combustible esté cerrada y de que no se ha derramado combustible cerca antes de encender. El combustible es inflamable.
8. Deje que el Calentador de Manos descanse en posición hacia arriba durante por lo menos dos minutos antes de encenderlo para que el combustible pueda distribuirse uniformemente en el material absorbente y esté disponible para el quemador catalítico.
9. **No ponga boca abajo el Calentador de Manos después del llenado y antes del encendido.** Si se deja boca abajo, el líquido puede entrar en el quemador catalítico, lo cual puede hacer que se produzca una llama en el momento de realizar el encendido. Si se produce una llama visible, debe ser apagada. Generalmente, cualquier llama puede apagarse fácilmente, pero tenga mucho cuidado al hacerlo. Si es necesario, coloque el calentador de manos sobre una superficie ignífuga y deje que la llama se extinga sola o sea apagada de manera segura.
10. **El calentador puede no funcionar tanto tiempo como se indica después del llenado y encendido iniciales debido a la adaptación inicial del quemador catalítico y del material absorbente.**

Cómo encender

- A. Con la pestaña fuera del Calentador de Manos, sujete la unidad de la base con una mano y aplique llama al quemador catalítico durante 10 segundos utilizando la otra mano. Vea la Figura 4. La ignición en el primer uso después del llenado inicial podría tardar más de lo esperado y hacer que fuera necesario aplicar la llama más de una vez. La llama puede provenir de un encendedor Zippo, de otro encendedor o de una cerilla. Sigas las instrucciones de encendido. Mantenga las manos y la ropa apartadas de cualquier llama. El Calentador de Manos calienta mediante un proceso catalítico. No hay llama después de la ignición. La presencia de llama después de la ignición indica un exceso de llenado. Apague la llama y deje que se evapore el exceso de combustible antes de volver a encender.
- B. Una vez confirmada la ignición sin llama, vuelva a colocar la tapa del Calentador de Manos y después colóquelo en la bolsa de tela protectora que se suministra. Vea la Figura 5. El Calentador de Manos debe colocarse siempre en la bolsa de tela protectora para evitar un exceso de calentamiento. Desde ese momento, su Calentador de Manos Zippo le proporcionará un calor confortable durante horas. Después del encendido, el calor se proporciona mediante un proceso catalítico sin llama.
- C. Una vez encendido, no hay ninguna forma segura de detener la acción de calentamiento. Si es necesario, coloque el Calentador de Manos en la bolsa de tela protectora y póngalo sobre una superficie ignífuga hasta que se agote el combustible y el Calentador de Manos esté frío al tacto.

El quemador catalítico es un elemento consumible. El quemador dura muchas veces, dependiendo de cómo se utilice y de la duración de uso. Sustitúyalo periódicamente. No está garantizado.

Si tiene problemas con el funcionamiento de su Calentador de Manos, no lo devuelva a la tienda. Los clientes en Estados Unidos deben ponerse en contacto con Relaciones con los Clientes de Zippo en el 814-368-2700 para instrucciones adicionales o enviar el calentador de manos, mediante transporte terrestre (debido a las normativas gubernamentales), a la dirección que figura más abajo.

Los clientes de fuera de los Estados Unidos deben ponerse en contacto con el distribuidor local. Bajo ninguna circunstancia debe enviar por correo un Calentador de Manos a Zippo. Por favor, siga los consejos del distribuidor local en su país. Vea la lista.

Garantía del Calentador de Manos Zippo

Si este Calentador de Manos deja de funcionar satisfactoriamente antes de cumplirse 2 años de la compra debido a defectos de los materiales o de la mano de obra, devuélvalo a Zippo para su reparación o sustitución, a nuestra discreción. El elemento del quemador catalítico debe sustituirse periódicamente y no está garantizado. El acabado no está garantizado. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos que son concurrentes con sus derechos en general y que no afectan a los mismos. La utilización de combustible que no sea Zippo anula la garantía. Los repuestos como elementos calentadores o bolsas se pueden obtener en Zippo. **Para el servicio de la garantía, devuelva el calentador de manos con la prueba de la compra.**

Para información sobre productos o reparaciones, consulte la lista de Distribuidores Master para encontrar su distribuidor local.